



Supports For Special Populations

English Learners



Supporting Schools and Students to Achieve

SHERRI YBARRA, ED.S., SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION

October 13, 2021

Supports For Special Populations - EL Agenda



- English Learner Participation in State Assessments
- ACCESS for ELLs
- Idaho Standards Achievement Test (ISAT)
- Idaho Reading Indicator (IRI)
- SAT/PSAT
- Open Discussion



English Learner Participation in State Assessments

It is not a matter of if, but how.

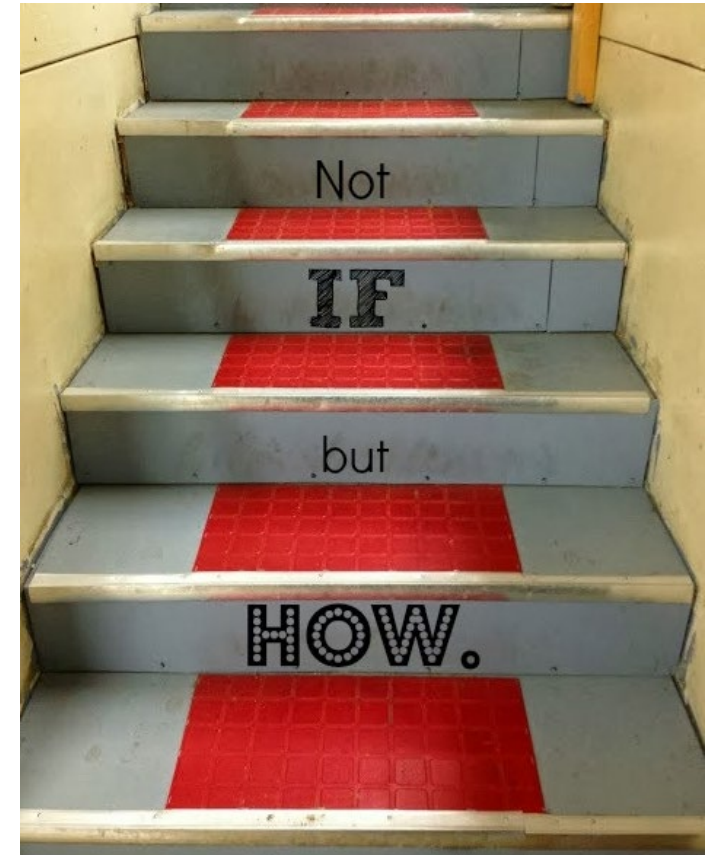


EL Participation in State Assessments Not If, But How?



All English learners participate in State assessments

- IDAPA 08.02.03.111. – Assessment In The Public Schools
 - Idaho Reading Indicator
 - Idaho English Language Assessment (ACCESS for ELLs)
 - Idaho Standards Achievement Test
 - ELA, Math, Science
 - Idaho Alternate Assessment
 - National Assessment of Educational Progress
- ESSA Section 1111[b][2][G] – Assessments of English Language Proficiency



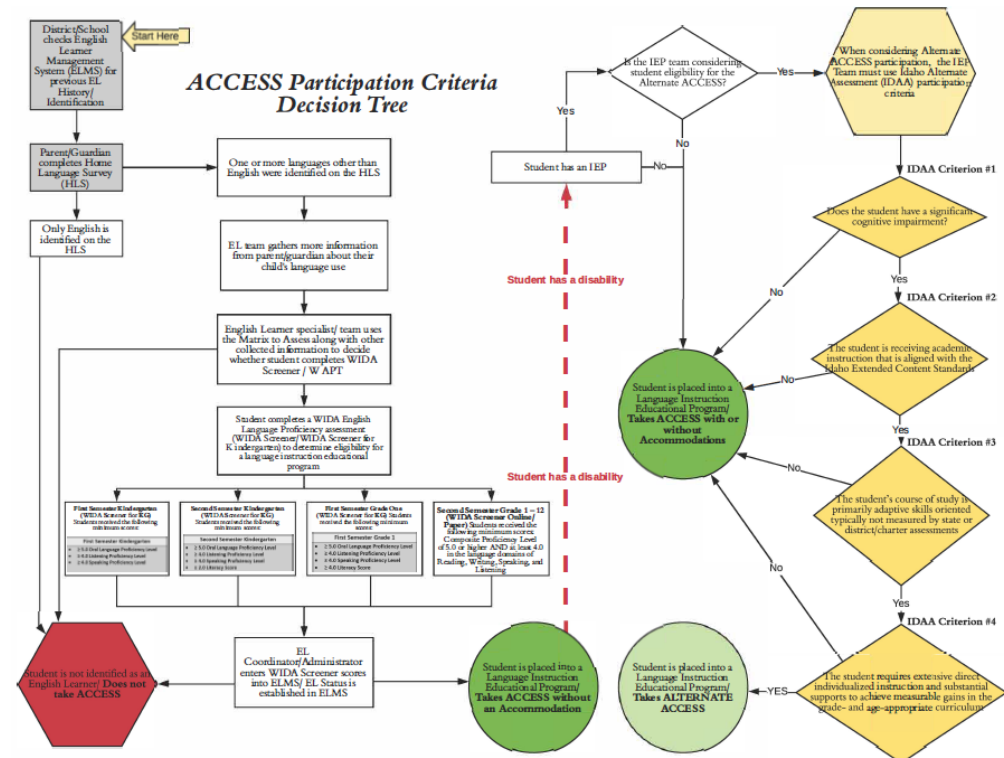
EL Participation in State Assessments

Three Option for Participation



1. ELs take State assessments **without** accommodations
2. ELs take State assessments **with** accommodations
3. ELs may qualify for alternate assessment (Alternate ACCESS / IDAA)

- Student meets the Idaho Alternate Assessment Participation Criteria



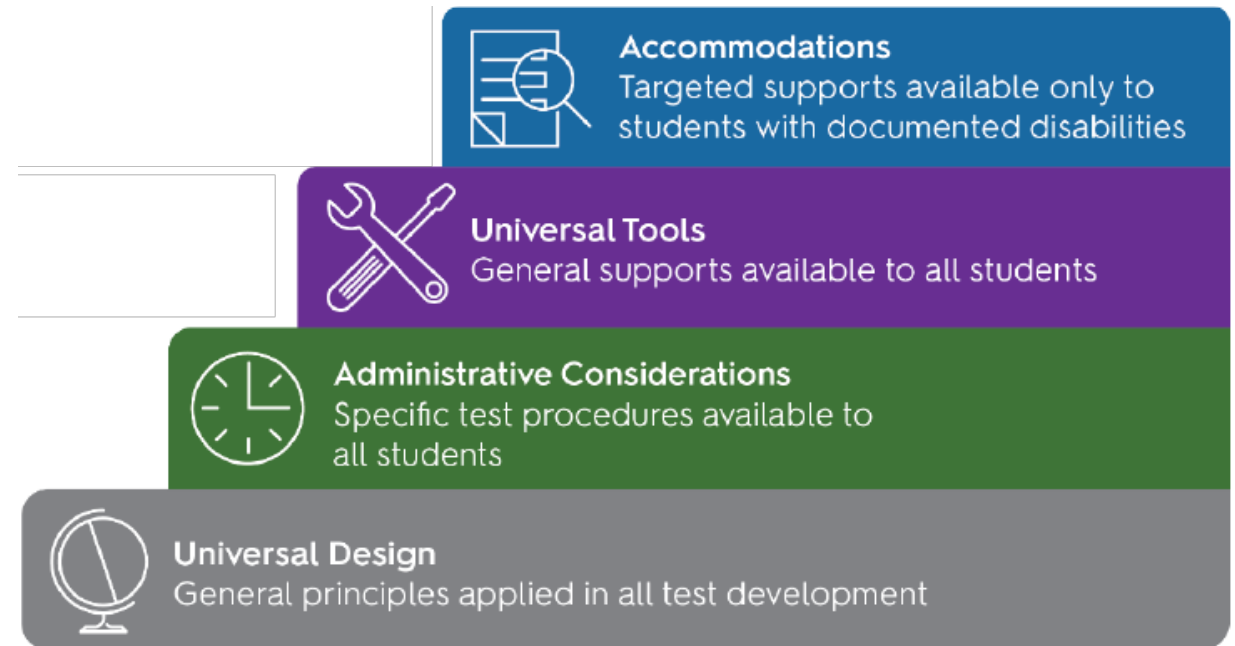
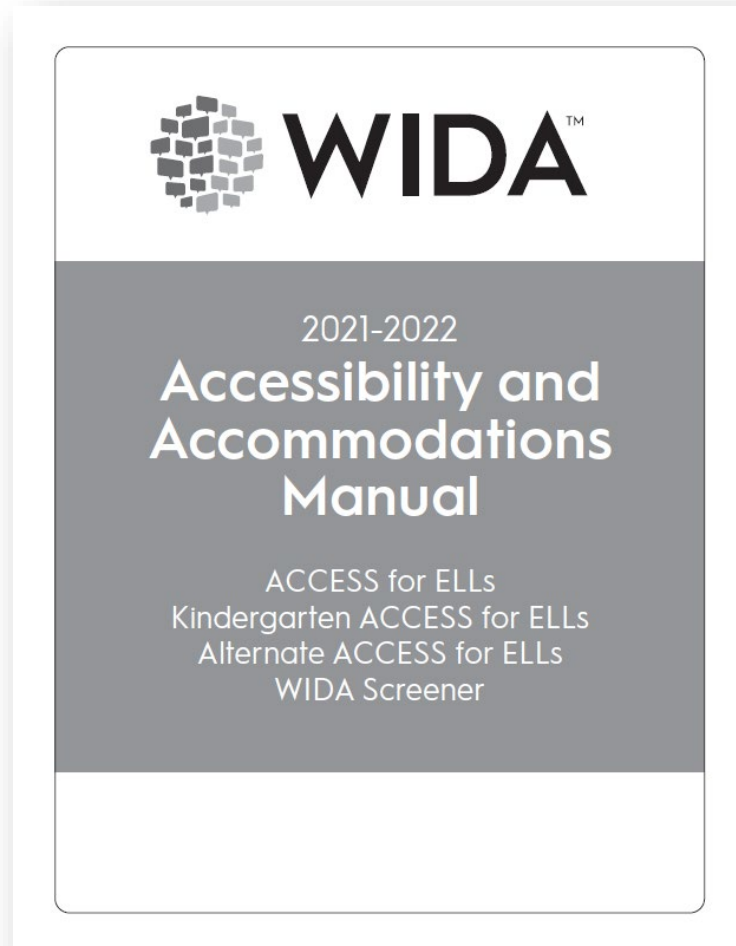


Idaho English Language Proficiency Assessment (ACCESS for ELLs)

Accessibility & Accommodations Overview



ACCESS for ELLs Accessibility & Accommodations Overview

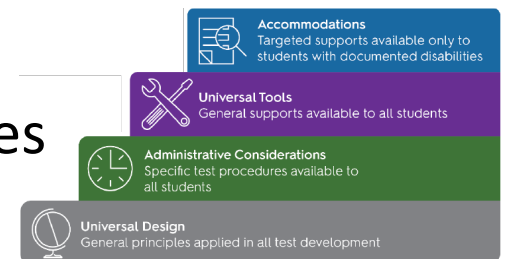


ACCESS for ELLs

Accessibility & Accommodations Overview



- Universal Design
 - Content presented in multiple modalities, supportive graphics, embedded scaffolding, model responses
- Administrative Considerations
 - Individualized administration procedures providing optimal testing conditions
 - Available to all participants with a pre-defined need
- Universal Tools
 - Tools can reinforce a student's ability to demonstrate their language skills
- Accommodations
 - Accommodations are changes to test materials or testing procedures
 - Only available to students who have an IEP or 504 Plan



ACCESS for ELLs

Available Universal Tools Overview



- Audio Aids
 - Amplification devices
 - Noise buffers
 - White noise machines
- Color Adjustments
 - Transparent color overlays
 - Color contrast
- Highlighters
 - Colored pencils
 - Crayons
- Keyboard Navigation
- Line Guide or Tracking Tool
 - Note cards
 - Bookmarks
 - Sentence highlighter strips
- Low-vision Aids or Magnification Devices
- Scratch Paper and Sticky Notes
 - *considered secure test material

ACCESS for ELLs

Available Administrative Considerations Overview



- Test Timing and Scheduling
 - Supervised Breaks
 - Short Segments
 - Extended Testing Time (school day)
- Test Environment
 - Adaptive and Specialized Equipment or Furniture
 - Alternative Microphone
 - Familiar Test Administrator
 - Individual or Small Group Setting
 - Specific Seating
- Test Content Presentation
 - Test Format (Paper / Online)
 - Redirection
 - Encouragement
 - Read Aloud to Self
- Test Item Responses
 - Monitor Placement of Responses

*Accommodations are present during regular instruction

ACCESS for ELLs

Accessibility & Accommodations Updates



- **Extended test time within the school day (ET)** is now an administrative consideration and not an accommodation.
- **The Human Reader for items (HI) and Human Reader for response options (HR)** accommodations are now consolidated as the new **In-person human reader (IR)** accommodation.
- **The Human Reader for repeat of items (RI) and Human Reader for repeat of response options (RR)** accommodations are now consolidated as the new **Repeat in-person human reader (RP)** accommodation.
- ACCESS for ELLs test materials for grades 6–12 are now available in UEB Technical, in addition to UEB with Nemeth Code, in both contracted and uncontracted braille.

ACCESS for ELLs

Available Accommodations Overview



- In-person human reader (IR)
- Repeat in-person human reader (RP)
- Extended Speaking (ES) test response time
- Extended testing of a test domain over multiple days (EM)
- Interpreter signs test directions in ASL (SD)
- Large Print (LP)
- Manual control of Item audio (MC)
- Repeat Item Audio (RA)
- Scribe (SR)
- Student responds using a recording device, which is played back and transcribed by the student (RD)
- Test administered in a non-school setting (NS)
- Word processor or similar Keyboarding device to respond to test items (WD)

*Accommodations are present during regular instruction

The image displays three sample forms for ACCESS for ELLs accommodations. Each form is titled 'Accommodations: ACCESS for ELLs Online', 'Accommodations: Kindergarten ACCESS for ELLs', and 'Accommodations: Alternate ACCESS for ELLs'. Each form includes a header with the WIDA logo and a section for 'Completed by' with fields for Date, Student ID, District/School, and Grade. Below this is a table with columns for 'Accommodation', 'Listening', 'Speaking', 'Reading', and 'Writing'. The table lists various accommodations such as 'Braille (B)', 'Extended Speaking test response time (ES)', 'Extended testing of a test domain over multiple days (EM)', 'In-Person Human Reader (IR)', 'Repeat In-Person Human Reader (RP)', 'Interpreter signs test directions in ASL (SD)', 'Large Print (LP)', 'Manual control of Item audio (MC)', 'Repeat Item Audio (RA)', 'Scribe (SR)', and 'Word processor or similar keyboarding device to respond to test items (WD)'. The table is filled with black boxes indicating which accommodations are available for each test domain.

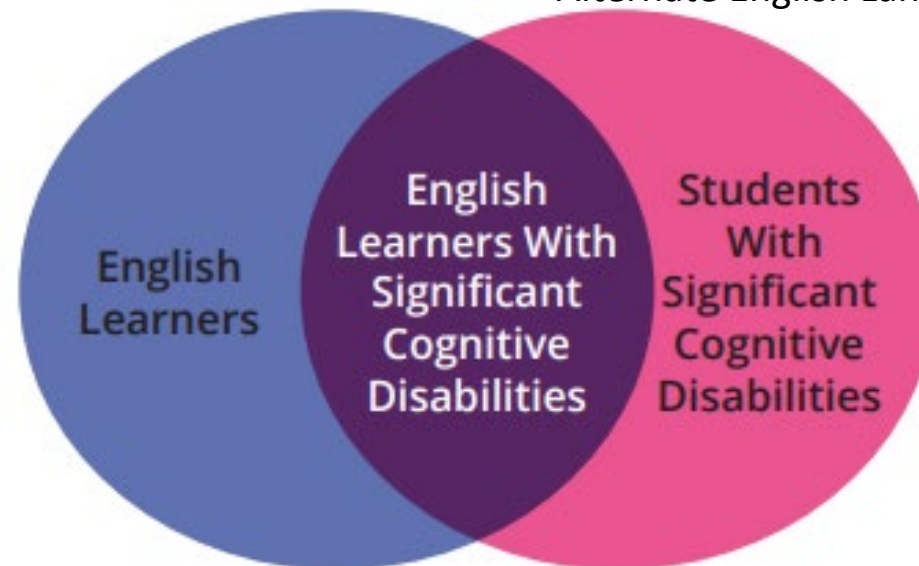
Alternate ACCESS for ELLs



“individuals who have one or more disabilities that significantly limit their intellectual functioning and adaptive behavior as documented in their Individualized Education Programs, and who are progressing toward English language proficiency in speaking, reading, writing, and understanding”

(Christensen, Gholson, & Shyyan, 2018)

Alternate English Language Assessment Project (ALTELLA)



- Alternate Assessment / Low incidence Disabilities / Medicaid Coordinator
- Special Education Department
- kstreagle@sde.idaho.gov / (208) 332-6824

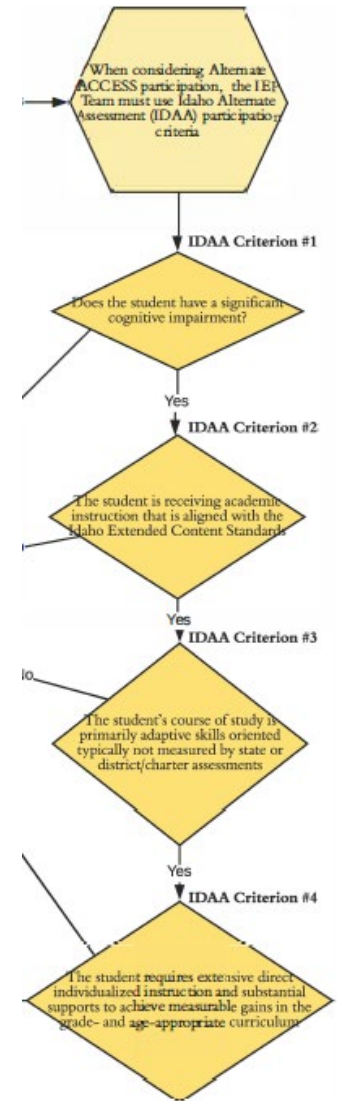


Idaho Alternate Assessment Participation Criteria

Participation Considerations



- IEP team decision
 - Includes input from EL team members
- Student meets **ALL** 4 IDAA participation criteria
- Application of IDAA participation criteria for ELs in grades 1 and 2
- **ONLY** students with the most significant cognitive impairments
- Alternate assessment is all or nothing
 - Including Alternate ACCESS for ELLs



Significant Cognitive Impairment Defined



A designation given to a small number of students with disabilities for the **purposes of their participation in Alternate Assessments**. Having a significant cognitive impairment is not solely determined by an IQ test score, nor based on a specific disability category, but rather a **complete understanding of the complex needs of a student**. Students with significant cognitive impairments have a disability or multiple disabilities that **significantly impact their adaptive skills and intellectual functioning**. These students have **adaptive skills well below average in two or more skill areas and intellectual functioning well below average** (typically associated with an IQ below 55).

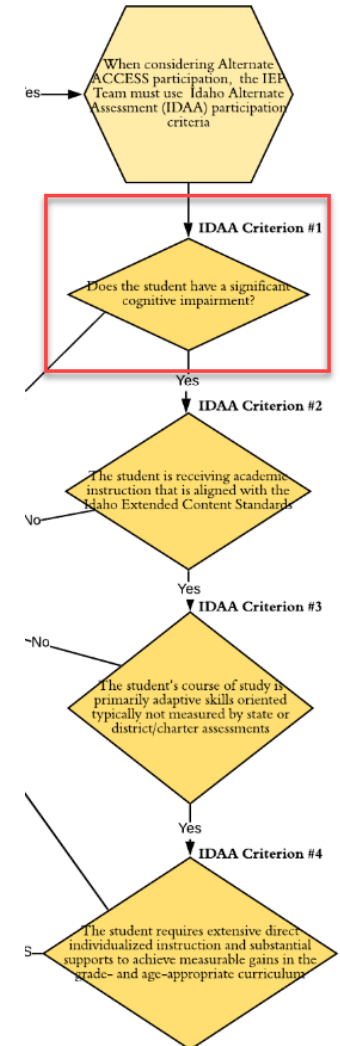
(2018 Idaho SPED Manual, p. xxxiii)

IDAA / Alternate ACCESS Participation Criterion #1



The student has a **significant cognitive impairment**.

- Significant impact on adaptive skills & intellectual functioning
- Adaptive skills well below average in 2 + areas
- Intellectual functioning well below average (IQ typically below 55)



IDAA / Alternate ACCESS Participation

Criterion #1 – Yes/No



NO

- Student does not qualify for Alternate Assessment form.

Yes

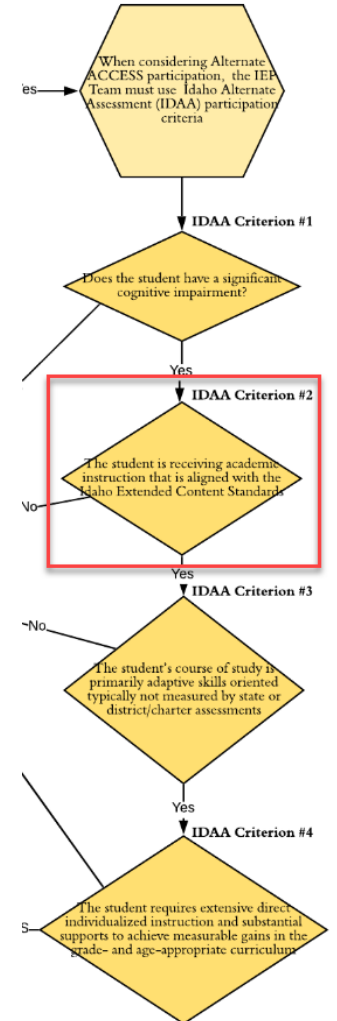
- Proceed to criterion #2

IDAA / Alternate ACCESS Participation Criterion #2



The student is receiving academic instruction that is aligned with the **Idaho Extended Content Standards**.

- a. The student's instruction and IEP goals/objectives/benchmarks address knowledge and skills that are appropriate and challenging for the student.



IDAA / Alternate ACCESS Participation

Criterion #2 – Yes/No



NO

- Student does not qualify for Alternate Assessment form

Yes

- Proceed to criterion #3

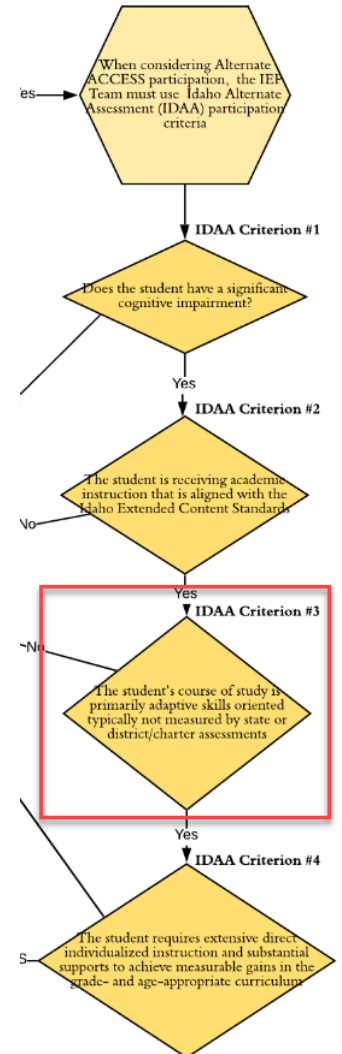
IDAA / Alternate ACCESS Participation

Criterion #3



The student's course of study is **primarily adaptive skills oriented** typically not measured by state or district assessments.

- a. Adaptive skills are **essential to living independently and functioning safely in daily life**, and include, but are not limited to motor skills, socialization, communication, personal care, self-direction, functional academics, and personal health and safety.



IDAA / Alternate ACCESS Participation

Criterion #3 – Yes/No



NO

- Student does not qualify for Alternate Assessment form

Yes

- Proceed to criterion #4

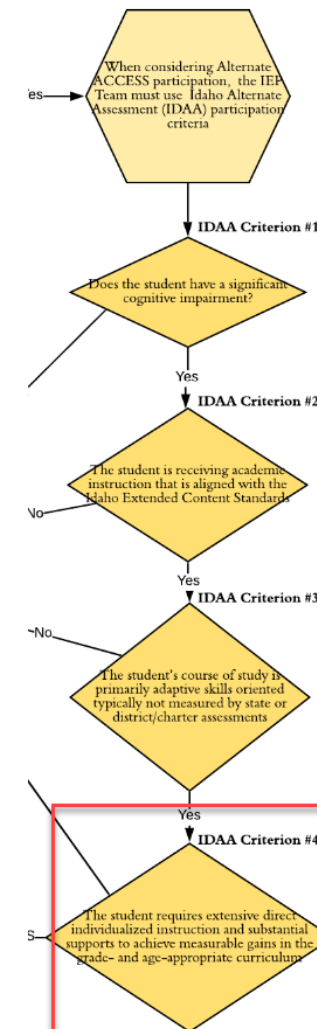
IDAA / Alternate ACCESS Participation

Criterion #4



The student requires **extensive, direct, individualized instruction** and **substantial supports** to achieve measurable gains in the grade- and age-appropriate curriculum.

- a. The student consistently requires individualized instruction in **core academic and adaptive skills** at a **substantially lower level relative to other peers with disabilities**.
- b. It is **extremely difficult** for the student to **acquire, maintain, generalize, and apply** academic and adaptive skills in **multiple settings**, across all content areas, **even with high-quality, extensive/intensive, pervasive, frequent, and individualized instruction**.
- c. The student requires **pervasive supports, substantially adapted materials, and individualized methods** of accessing information in **alternative ways** to acquire, maintain, generalize, demonstrate, and transfer skills across multiple settings.



IDAA / Alternate ACCESS Participation

Criterion #4 – Yes/No



NO

- Student does not qualify for Alternate Assessment Form

Yes

- Student qualifies for Alternate Assessment Form



Idaho Standards Achievement Test (ISAT)

EL Designated Supports & Accommodations Overview



Idaho Standards Achievement Test

Recently Arrived EL – ISAT ELA Exemption



- ISAT ELA One-Time Exemption

- ELs who have been enrolled in schools in the U.S. or the District of Columbia for less than 12 cumulative months is considered a recently arrived EL (ESEA sections 1111(b)(3)(A)).

IDAHO ADMINISTRATIVE CODE
State Board of Education

IDAPA 08.02.03
Rules Governing Thoroughness

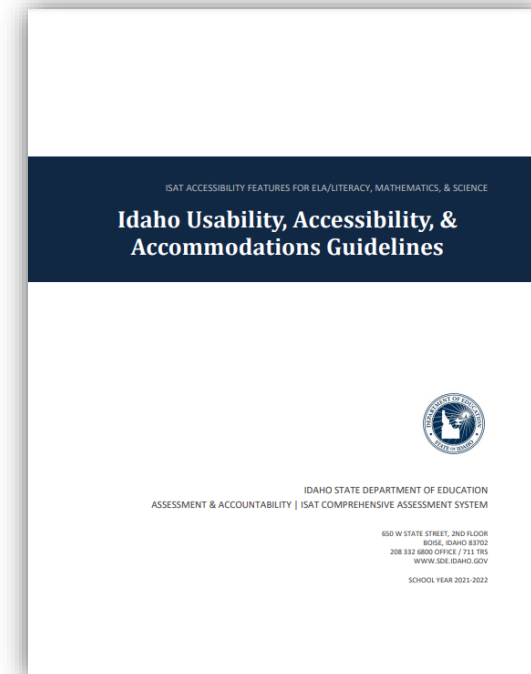
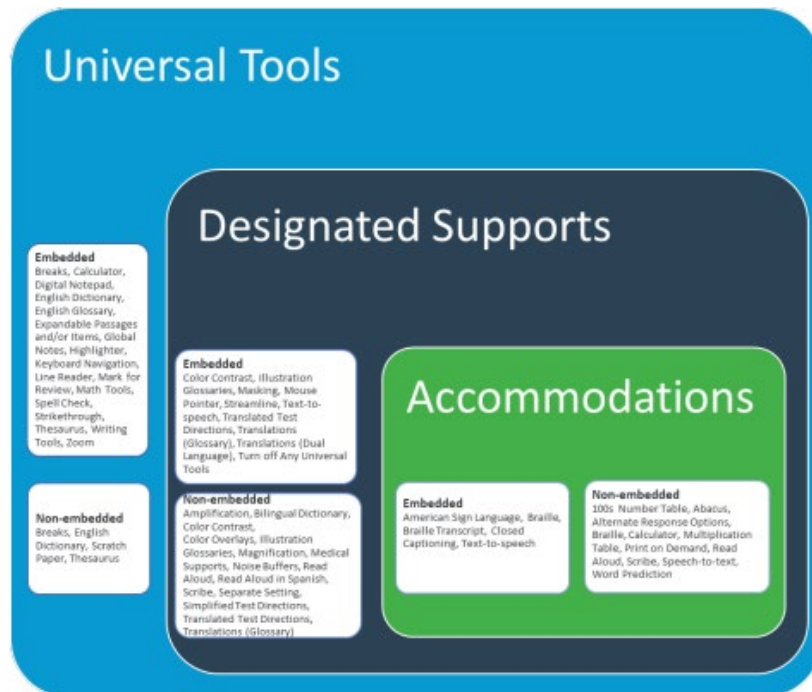
- a. All students who are eligible for special education shall participate in the statewide assessment program. (7-1-21)T
- b. Each student's individualized education program team shall determine whether the student shall participate in the regular assessment without accommodations, the regular assessment with accommodations or adaptations, or whether the student qualifies for and shall participate in the alternate assessment. (7-1-21)T
- c. **Limited English Proficient (LEP) students**, as defined in Subsection 112.05.g.iv., may receive designated supports or accommodations, or both, for the ISAT assessment if need has been indicated by the LEP student's Educational Learning Plan (ELP) team. The team shall outline the designated supports or accommodations, or both, in an ELP prior to the assessment administration. Designated supports or accommodations, or both, shall be familiar to the student during previous instruction and for other assessments. **LEP students who are enrolled in their first year of school in the United States may take Idaho's English language assessment in lieu of the English language ISAT, but will still be required to take the ISAT (Mathematics and Science).** Such LEP students will be counted as participants for the ninety-five percent (95%) participation target, as described in Subsection 112.05.e. However, such LEP students are not required to be counted for accountability purposes as described in Subsection 112.05.i. (7-1-21)T

Idaho Standards Achievement Test



• Idaho Usability, Accessibility, & Accommodations Guidelines

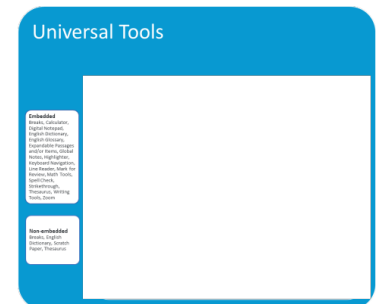
- https://idaho.portal.cambiumast.com/-/media/project/client-portals/idaho/pdf/2021/uaag_sy21-22.pdf



Idaho Standards Achievement Test Universal Tools



- Universal Tools – Embedded
 - English Dictionary*
 - English Glossary
 - Thesaurus*
- Universal Tools – Non-Embedded
 - English Dictionary*
 - Scratch Paper
 - Thesaurus*



*Available on ELA PT only

Idaho Standards Achievement Test Designated Supports



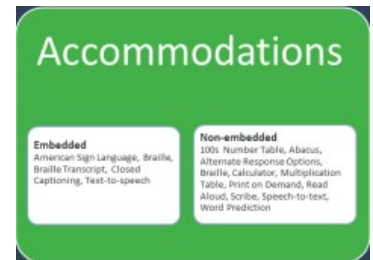
- Designated Supports - Embedded
 - Illustration Glossaries
 - Text-to-Speech
 - Math and science stimuli and items & ELA items
 - Translated Test Directions
 - Math and science items
 - Translation Glossary
 - Math items
 - Language/Presentation
 - Math and science items
- Designated Supports – Non-Embedded
 - Bilingual dictionary
 - ELA PT
 - Illustration Glossaries
 - Noise Buffers
 - Read Aloud
 - Read Aloud in Spanish
 - Math and science
 - Translated Test Directions
 - Translations
 - Math and science items



Idaho Standards Achievement Test Accommodations



- Embedded
 - American Sign Language
 - Braille
 - Braille Transcript
 - Closed Captioning
 - Speech-to-Text
 - Text-to-Speech
- Non-Embedded
 - 100s Number Table
 - Abacus
 - Alternate Response Options
 - Braille
 - Calculator
 - Multiplication Table
 - Print on Demand
 - Read Aloud
 - Scribe
 - Speech-to-Text
 - Word Predication



Idaho Alternate Assessment



Students may qualify to take the Idaho Alternate Assessment (IDAA)



Only about 1% of all students in Idaho will take the IDAA



Idaho Reading Indicator

EL Accessibility & Accommodations Overview



Idaho Reading Indicator Universal Tools & Designated Supports



- Idaho Reading Indicator (IRI) Test Administration Manual

- <https://www.sde.idaho.gov/assessment/iri/files/iri/general/Idaho-Test-Administration-Manual.pdf>

- Universal Tools - Embedded

- **Teacher Modeling**

- See Appendix B

- **Student Modeling**

- Pause
- Volume
- Spoken Audio

- Universal Tools – Non-Embedded

- Grouping

- Designated Supports – Embedded

- Pause
- **Spanish Directions**
- Amplification
- Magnification

- Designated Supports – Non- Embedded

- Multiple Test Sessions
- Separate Setting
- Scratch Paper
- Color Overlay
- **Student Read Aloud**



SAT/PSAT EL Supports Overview



- College Board Testing Supports for English Learners
 - <https://collegereadiness.collegeboard.org/educators/k-12/english-learner-supports>
- Supports are submitted via the online Services for Students with Disabilities (SSD) and require prior approval
 - Translated Test Directions (SSD submission not required)
 - Available in 13 languages
 - Spanish, Albanian, Arabic, Bengali, Gujarati, Portuguese, Polish, Chinese, Haitian-Creole, Hindi, Russian, Urdu, and Vietnamese
 - Word-to-Word Glossaries
 - Must be from the College Board's approval list
 - <https://collegereadiness.collegeboard.org/pdf/sat-suite-college-board-approved-dictionaries.pdf>
 - 50% Extended Time
 - 50% extended time is added to each test section

Next Monthly Meeting



Preparing the District Pre-ID File

Wed Nov 3rd 12:00pm - 1:00pm (MDT)

Join Andrew Bennett, the English Language Development Coordinator, for monthly webinars which focus on providing timely assessment information, updates and resources to successfully navigate the imple ...



Open Discussion



Open Discussion



- Unmute yourself or write your questions/comments/concerns in the chat



Thank you!



Andrew Bennett | English Language Proficiency Assessment Coordinator

State Department of Education

650 W State Street, Boise, ID 83702

208.332.6909

abennett@sde.idaho.gov

<https://www.sde.idaho.gov/assessment/elpa/>

www.sde.idaho.gov



Supporting Schools and Students to Achieve

SHERRI YBARRA, ED.S., SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION